



Lexique

Septembre 2000

Le présent lexique est constitué des termes propres aux orientations du Guide de formation sur mesure en alphabétisation. Il comprend aussi des termes utilisés dans d'autres contextes liés à l'apprentissage et à l'enseignement.

Ce lexique sera un document évolutif, c'est-à-dire qu'on pourra proposer d'autres définitions pour les termes qui sont déjà définis ou définir des termes qui ne figurent pas dans la nomenclature actuelle. Il va sans dire que les concepts émergeant des nouvelles réalités seront les bienvenus.

NOTE

Les nombres qui figurent entre parenthèses à la suite des définitions renvoient aux références bibliographiques de la page 13.

Aborder :	En venir à. Entreprendre. S'approcher l'un de l'autre jusqu'à prendre contact.
Acquis :	Ensemble de connaissances, d'habiletés, d'avantages, de droits obtenus par une action. (7) Dont on peut disposer de façon définitive et sûre. (9) Somme des connaissances et habiletés constituant une sorte de capital. (9)
Activité d'apprentissage :	Ensemble des actes coordonnés (7) visant à faire acquérir ou à acquérir de nouveaux comportements.
Actualisation :	Passage de la puissance à l'acte ou de la possibilité à la réalité. (7)
Adaptation :	Ajustement d'un organisme à son milieu. (8) Changement de comportement en vue de s'ajuster au milieu ou de modifier celui-ci pour améliorer les conditions de vie. (6) Action par laquelle un être s'ajuste à l'environnement dans lequel il vit en conciliant ses propres besoins et les contraintes qui lui sont imposées. (2)

Amener :	Conduire, entraîner petit à petit – progressivement – à un état différent. (9) Mener un être à un lieu. (<i>Amener</i> suppose que l'accompagnateur quitte la personne à l'arrivée.) (9) Note: Dans les termes <i>pédagogie</i> et <i>andragogie</i>, on trouve <i>agogie</i> qui vient du grec et qui signifie <i>mener, amener, conduire</i>.
Analyse fonctionnelle :	Démarche qui consiste à établir les relations de causalité qui existent entre les comportements de la personne et son environnement. Elle permet de décrire l'état du processus d'apprentissage et de préciser la stratégie d'intervention qui rendra possibles l'acquisition, le maintien ou la modification de certains comportements.
Andragogie :	Science et domaine de pratique sociale dont l'objectif spécifique est la relation d'aide éducative à l'apprentissage chez l'adulte. (10)
Apprendre :	Chercher à acquérir des connaissances, des habiletés et des attitudes. (9)
Apprendre à apprendre :	Chercher à devenir capable d'apprendre seul ou avec l'aide de quelqu'un.
Apprentissage :	Acquisition d'un nouveau comportement à la suite d'un entraînement particulier. L'apprentissage résulte de l'interaction de l'organisme avec l'environnement et participe à l'élaboration de la personnalité entière. (8)

Dans le Guide de formation sur mesure en alphabétisation il est surtout question d'apprentissage fonctionnel, c'est-à-dire d'un apprentissage qui se réalise chez un sujet qui interagit avec son environnement de façon intentionnelle et significative. (11)

Aptitude :

Disposition naturelle ou acquise (capacité) à effectuer certaines tâches. (8)

Attitude :

Ensemble de jugements et de tendances qui pousse à un comportement. (9)

Prédisposition générale, stable et relativement permanente, à avoir tel genre de jugement et à réagir par tel genre de comportement à propos de la réalité considérée. (6)

Prédisposition à ressentir, percevoir, penser et agir d'une certaine manière par rapport à un être quelconque. Elle se manifeste par de la résistance au changement. (4)

Besoin :

État de tension d'un individu éprouvant de l'insatisfaction par rapport à ce qui lui est nécessaire, soit pour sa survie biologique ou son équilibre psychologique. (6) (8)

Changement :

Passage d'un état à un autre. Modification, transformation, innovation, évolution. (7) (9)

Cohérence :	Continuité, liens logiques entre les objectifs de formation autant dans les situations fonctionnelles que dans les matières et les moyens liés aux activités d'apprentissage. Liens entre ces objectifs et ces activités et les situations à transformer.
Compétences :	Connaissances et habiletés personnelles qui permettent d'accomplir une tâche, de remplir une fonction et de jouer un rôle. Elles se manifestent sur une longue période et s'observent à partir des comportements et de leurs résultats. (10)
Comportement :	Manière d'être et d'agir, observable et auto-observable, mesurable et auto-mesurable, d'un individu en termes de réponses adaptatives (connaissances et habiletés) aux stimulations qui proviennent de l'environnement. (2) (5)
Connaissance :	Le fait de connaître, c'est-à-dire d'avoir présent à l'esprit : être capable de former l'idée, le concept, l'image de. (9) Les connaissances déclaratives correspondent au savoir (le quoi); les connaissances procédurales correspondent au savoir-faire (le comment); les connaissances conditionnelles correspondent sensiblement au savoir-être (le quand et le pourquoi).

Conscience :	Le fait de sentir, de percevoir. (9) Connaissance que chacun a de son existence, de ses comportements et du monde extérieur. (8) Connaissance immédiate de sa propre activité psychique. (9) Intuition par laquelle l'être humain éprouve d'une certaine manière et de façon immédiate ses propres états et ses propres actions au fur et à mesure qu'il les vit. (2)
Contenu :	Idées qui sont exprimées dans un texte (7). Le texte peut être une lettre, un livre, un programme d'apprentissage. Émotion, idée particulière éprouvée, ressentie. On parle alors d'un contenu expérientiel. (2)
Démarche :	Façon de concevoir et d'organiser une activité de formation.
Développement :	Série d'étapes par lesquelles passe la personne et au cours desquelles, sous l'influence des conditions physiologiques, psychologiques et sociales, de nouvelles formes de fonctionnement apparaissent. (8)
Diagnostic :	Connaissance et analyse de l'état actuel des besoins, des acquis, des ressources et des aptitudes des élèves, de l'enseignante ou de l'enseignant et de l'institution ou du groupe qui donne la formation.

Environnement :	Ensemble des éléments naturels et artificiels qui entourent un individu. (7)
Expérience :	Tout ce qui est appréhendé par les sens. Le fait d'éprouver, de ressentir quelque chose (7) (9). (Le déroulement de l'expérience est la succession des choses appréhendées, éprouvées, ressenties : faire l'expérience de.) Les connaissances et habiletés acquises au contact de la réalité : avoir de l'expérience. (7) (9)
Fonction :	Ensemble des tâches spécifiques qui permettent d'exercer un rôle. Ce que doit accomplir une personne pour jouer son rôle dans un groupe social donné. (9) (10) Activité exercée par un élément, dans un ensemble dont il fait partie. (7) (9)
Fonctionnel :	Qu'il s'agisse d'alphabétisation fonctionnelle, d'apprentissage fonctionnel ou de situation fonctionnelle, le terme <i>fonctionnel</i> doit toujours être entendu dans le sens de la pédagogie et de la psychologie fonctionnelle qui s'inspirent du courant de pensée fonctionnaliste. Dans la poursuite des fins, des buts et des objectifs, une formation de type fonctionnel laisse une grande place à la personne et à ce qui la caractérise : ses besoins, sa motivation, ses buts, les significations qu'elle donne aux événements, ainsi que son degré d'adaptation.

	Une formation de type fonctionnel vise l'intégration des apprentissages (intégration fonctionnelle) et favorise, dans une perspective réaliste et pratique, la concertation entre les caractéristiques d'une personne et les possibilités qu'offre son environnement externe et interne. En ce sens, toute formation devrait être fonctionnelle. (11)
Fonctionnement :	Manière qu'a une personne d'interagir avec l'environnement. Les relations de cause à effet établies entre les comportements et l'environnement sont dites fonctionnelles. (5)
Format :	Mise en place générale d'une activité d'apprentissage en vue de faciliter le développement d'une personne, d'un groupe ou d'une communauté. (10)
Habilité :	Le fait de pouvoir exécuter avec adresse, dextérité, intelligence et compétence. (7) (9)
Inhibition :	Blocage de la réaction spontanée. (6) Mécanisme régulateur qui freine ou suspend une fonction. (2) Réaction induite (provoquée) par une attitude de domination, de jugement de la part de l'autre. (6) Le fait d'empêcher (quelqu'un) d'agir, de manifester ses sentiments, ses opinions. (9)
Instrument :	Personne ou chose aidant à obtenir un résultat. (9)

Instrumentation :

Action qui vise à développer l'autonomie d'une personne, en lui fournissant les instruments nécessaires – connaissances et habiletés – pour qu'elle soit capable de diriger, elle-même, son développement en utilisant les situations de la vie quotidienne comme des occasions privilégiées d'apprentissage. (1)

Action qui vise à favoriser une démarche de développement autogérée. (1)

Action qui vise à remettre à la personne le pouvoir sur son développement. (1)

Action qui tend à rendre la personne capable de réaliser ses projets et de résoudre elle-même les problèmes de sa vie. (1)

Méthode :

Ensemble de démarches raisonnées et suivies pour parvenir à un but. (3) (9)

Motivation :

Ensemble des facteurs dynamiques qui déterminent le comportement d'un individu. La motivation est le principe qui organise la conduite. (6) (8)

La motivation correspond aux facteurs internes de l'organisme qui le prédisposent et/ou l'incitent à accomplir certains comportements dirigés vers la satisfaction de besoins ou l'atteinte de certains buts. (5)

Opérationnel :

Qui permet d'effectuer de la meilleure façon certaines opérations. (7)

Une manière de définir qui précise la méthode employée pour délimiter l'objet (auquel on s'intéresse) ou saisir ses rapports, mais qui ne cherche pas à définir l'objet en soi. (6)

La recherche de la meilleure façon de prendre des décisions pour aboutir aux meilleurs résultats. (7)

Outil :

Moyen qui permet de faire un travail. (7) (9)

Participation :

Engagement des élèves dans toutes les étapes de la démarche de formation sur mesure, depuis la définition de la situation jusqu'au réinvestissement des acquis de formation.

Processus :

Série de phénomènes, d'ordre psychologique ou social, qui se succèdent toujours de la même façon. (9)

Suite ordonnée d'opérations conduisant à un résultat. (9)

Évolution, par étapes, d'un phénomène ou d'un organisme dans une direction déterminée. L'analyse du processus permet de savoir comment se produit le mouvement évolutif. (6)

Remarque : Dans le Guide de formation sur mesure il faut distinguer la démarche de formation sur mesure du processus d'apprentissage fonctionnel.

La démarche de formation sur mesure comprend quatre phases : le diagnostic, la stratégie, la réalisation et l'évaluation.

Le processus d'apprentissage fonctionnel comprend quatre modes : les émotions avec comme super-compétence la motivation; les perceptions avec comme super-compétence l'attention; la compréhension avec comme super-compétence la généralisation; l'action avec comme super-compétence l'application.

Projet :

Ce qu'on a l'intention de faire. (7)

Image d'une situation, d'un état que l'on pense atteindre. (9)

Le fait de former l'idée de (ce que l'on veut faire et des moyens pour y parvenir). (9)

Restauration :

Le fait de réparer, de remettre en bon état, en vigueur, en honneur. (7)

Restaurer :

Rétablir en sa forme première. (9)

Rôle :

Ce qui spécifie, identifie et différencie une occupation par rapport à une autre et détermine les fonctions. Ex. : Le rôle de formateur d'adultes. (10)

**Situation de la
vie quotidienne :**

Ensemble des circonstances, des événements dans lesquels une personne se trouve. (9)

Sur mesure :

À la mesure de la situation dans laquelle la formation s'insère. À la mesure des besoins, des ressources, des limites des différentes personnes engagées dans la formation.

Tâche :	Ce que doit accomplir une personne pour remplir sa fonction dans un groupe social donné. (10)
Technique :	Ensemble de procédés employés pour obtenir un résultat déterminé. (3) (9)
Transfert des apprentissages :	Phénomène par lequel un état affectif éprouvé pour un objet (personne ou chose) est étendu à un objet différent. (9) Phénomène par lequel des connaissances et habiletés acquises dans un certain domaine sont utilisées dans un autre domaine. (6) Phénomène par lequel des connaissances et habiletés acquises, dans des situations de formation, peuvent être utilisées dans des situations de la vie quotidienne. Utilisation, dans diverses situations de la vie quotidienne, de connaissances déclaratives, procédurales et conditionnelles, (savoir, savoir-faire, savoir-être) acquises en contexte de formation. Note. Cette dernière définition est celle qui est donnée dans le document <i>Cadre de référence Transfert des apprentissages</i> en alphabétisation. (12)

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- (1) GARNEAU, J. «L'autodéveloppement: une stratégie d'instrumentation», *Revue québécoise de psychologie*, vol. 5, n° 3, 1984.
- (2) GAUQUELIN, M. et F. *La psychologie moderne de A à Z.*, Paris , Retz, 1971.
- (3) GOGUELIN, P. *La formation continue des adultes.*, Paris, PUF, 1970.
- (4) KERLINGER, G. *Foundations of Behavioral Research.*, Toronto, Holt, Rinehart and Winston, 1973.
- (5) MALCUIT, G., A. POMERLEAU, et P. MAURICE. *Psychologie de l'apprentissage. Termes et concepts.* Montréal, Edisem/Maloine, 1995.
- (6) MUCCHIELLI, A. et R. *Lexique de la psychologie.*, Paris, Éditions sociales françaises, 1969.
- (7) *Dictionnaire Petit Larousse.*
- (8) *Dictionnaire Larousse de la psychologie.*
- (9) *Dictionnaire Le Petit Robert.*
- (10) Section d'andragogie. Université de Montréal (notes de cours).
- (11) Gouvernement du Québec. *Les codes alphanumériques en alphabétisation*, Québec, ministère de l'Éducation, Direction de la formation générale des adultes, 1998. (Ce document constitue l'annexe 4 du *Guide de formation sur mesure en alphabétisation.*).
- (12) Gouvernement du Québec. *Cadre de référence Transfert des apprentissages en alphabétisation*, Québec, ministère de l'Éducation, Direction de la formation générale des adultes, 1998.